



## Les Contes d'Hoffmann

Prix du Public festival d'Avignon Off 2014

Dossier de presse

**Le coup de cœur de notre rédaction :** Les Contes d'Hoffmann \*\*\*\*\*

On suit Hoffmann dans le délire de ses amours, de ses désirs et de ses rêves avec des interprètes remarquables qui nous entraînent dans une folle sarabande où la musique est reine. Ce spectacle de haut niveau est un véritable enchantement.

- [La Provence](#)

Les contes d'Hoffmann, entre voix vibrantes et situations cocasses De Belles voix et une mise en scène rigoureuse pour l'œuvre inachevée d'Offenbach.

- [Le Dauphiné Libéré](#)

**Offenbach s'offre une Envolée Lyrique !** Spectacle vivant ! Ces mots s'imposent d'emblée pour qualifier Les Contes d'Hoffmann que la compagnie L'Envolée Lyrique a présentés. Il faut dire que le travail réalisé par Henri de Vasselot, à partir de l'œuvre d'Offenbach, est intelligent. Il ne s'agit pas de donner une énième version de l'opéra, dans laquelle chaque personnage imaginé par le compositeur serait scrupuleusement restitué : les six chanteurs présents sur scène n'y suffiraient pas ! L'objectif est plutôt de créer des atmosphères différentes à partir d'un texte habilement rédigé. Tous sont d'abord musiciens, mais aussi chanteurs, comédiens et, parfois même, danseurs, ressuscitant l'esprit de la troupe dans laquelle il faut savoir tout faire. Et cela fonctionne !

-- [Le Bien Public](#)

L'Envolée Lyrique s'approprie ce chef-d'œuvre du compositeur et emblème du romantisme, pour la servir de façon tragi-comique. Les interprètes sont remarquables de clarté et de musicalité. - Le Parisien mars 2014.

- [Le Parisien](#)

**Une fois de plus l'Envolée Lyrique réussit son pari de rendre l'opéra populaire.** Cette compagnie nous offre un spectacle de haute volée, voix superbes, costumes de qualité, mise en scène réaliste qui arrive à rendre compréhensible une intrigue où différents niveaux s'imbriquent. C'est joyeux, vif et coloré, un vrai tourbillon, dans un décor astucieux qui permet de situer les différents lieux. Le public venu nombreux apprécie à sa juste valeur cette belle adaptation qui ne souffre aucunement de l'élagage pratiqué avec bonheur.

-- [Magazine Reg'Arts](#)

Lauréate du Prix du Public dans la catégorie 'Meilleur spectacle musical' à l'issue de l'édition précédente avec COSI FAN TUTTE, la Compagnie de l'Envolée Lyrique se présente comme un candidat sérieux à cette distinction, lors du OFF 2014, avec LES CONTES D'HOFFMANN. Le metteur en scène Henri de Vasselot poursuit l'élagage maîtrisé de grandes œuvres lyriques: le spectacle dure 1h35. Une adaptation au goût du public pour les formats plus réduits, avec un savoir-faire certain. Le spectacle présenté par l'Envolée Lyrique est à haute valeur artistique. À l'excellence du chant et de la musique s'ajoutent de très belles lumières de Thomas Jacquemart et les superbes costumes de Géraldine Ingremeau.

-- [Plus de Off.com](#)

« Parmi **les petits bijoux du Off cette saison** il s'en cache un en matinée dans la très belle chapelle des Templiers du Petit Louvre. « Les Contes d'Hoffmann » nouvelle création de la compagnie L'Envolée Lyrique après le succès de « Cosi Fan Tutte » a pour vocation de mettre à la portée de tous l'opéra sans pour autant renier sa musicalité de haut vol. Un pari relevé haut la main !

Henri de Vasselot parvient dans son adaptation à maintenir la foisonnance de ce conte romanesque et romantique tout en l'écourtant à une durée parfaite. Un travail de fond sur la dramaturgie permet d'enchaîner à la perfection les différents récits des tourments amoureux d'Hoffmann. On soulignera évidemment l'excellence des artistes présents sur le plateau, chanteurs lyriques émérites. La qualité musicale du spectacle le démontre à chaque représentation pour notre plus grand plaisir.

**-- Théâtres.com**

Dans un tourbillon énergétique la troupe d'artistes sait tout faire! Trois hommes et trois femmes jouent à tour de rôle plusieurs personnages, chantent l'opéra avec des voix pures, remarquables et puissantes. Ils ont une excellente diction et sont aussi des comédiens-musiciens-danseurs pleins de rythme et d'humour. Les costumes sont chatoyants et les décors modulables à l'envi. La mise en scène de Henri de Vasselot est ébouriffante d'ingéniosité et le public heureux d'applaudir longuement cette nouvelle création dans le OFF 2014 !

**-- City local news (Avinews)**

On connaissait déjà la compagnie, après son premier spectacle Cosi Fan Tutte, on était sortis enchantés ! Avec ce nouveau spectacle, on sort ravis, l'univers d'Offenbach est brillamment restitué. Les comédiens sont talentueux, maîtrisant chacun la danse, le chant et le jeu de l'acteur! Un très beau spectacle plein de couleurs, d'énergie et de lyrisme !

**- La Théâtrothèque**

J'avais vu les Contes d'Hoffmann à Bastille, alors évidemment, le Off à Avignon, les scènes et les budgets n'étant pas comparables, serais-je déçu ? Non ! ces Contes d'Hoffmann n'ont rien d'une production au rabais, bien au contraire. L'excellente adaptation précise les situations, les personnages et l'intrigue pour les moins bien initiés. Enfin, quelques morceaux de bravoure comme cette incontournable "Barcarolle" font de ce passage dans le Off un petit bijou à s'offrir. »

**-- Radio Albatros**

(...) En Off, on peut aussi y rencontrer d'épatants chanteurs. Et justement au Petit Louvre où, à 11h du matin, Les Contes d'Hoffmann font un tabac et ont affiché complet dès le début. Ces jeunes gens ont de la voix (superbe), du jarret, de l'humour et de belles idées scéniques pour resserrer l'œuvre sans en tronquer la vérité. Tour à tour chanteurs, membres d'un mini orchestre (piano, violon, violoncelle, flûte), la troupe nous embarque avec une jubilation contagieuse dans les méandres d'une histoire tissée de fantaisie et de fantastique, de trivialité, de profondeur, que les voix excellent à nous faire percevoir. Rendre l'opéra accessible à tous, en gardant une qualité musicale de haut niveau » telle est l'ambition de L'Envolée Lyrique, troupe de musiciens chanteurs emmenée par Henri de Vasselot baryton et qui interprète Hoffmann. Cette troupe de jeunes chanteurs est décidément récidiviste puisque déjà présente au Petit Louvre l'année dernière avec un remarquable Cosi Fan Tutte qui, comme cette année pour Les Contes d'Hoffmann lui valut le Prix du public.

- Webthéâtre

**\*\*\*\* Excellent 10/10, Exceptionnel , Formidable, Absolument fan, S'y rendre sans délai, Quel talent**

-- Critiques billets Réduc

Comment un opéra de 1881 enchante le théâtre en 2014 ? Si Offenbach et Barbier ont voulu chanter l'homme partagé entre la création artistique et l'amour charnel, Henri de Vasselot et l'Envolée Lyrique nous l'ont révélé. Les perruques bouclettes blondes et rousses, les costumes d'époque couleurs, les claquettes, les instruments de musique, le décor de bois et de voiles, les mots, la musique, tout bouge tout le temps grâce à la fête que nous organisent les acteurs justes de l'Envolée Lyrique. Il y a de la gaité, du vif, du directe et de la bonne humeur. On sourit, on frissonne quand ils chantent, on profite d'un excellent moment.

-- Théâtrorama

**« EXCELLENT !**

La compagnie " L'envolée Lyrique " présente au Festival d'Avignon « Les contes d'hoffmann ". Programmateurs, à vos calendriers ! Un spectacle très complet, d'une qualité sans pareille.

Nous l'avons vu et sommes totalement conquis !!

- Mélasse animation

**Les Contes d'Hoffmann : Magnifique Envolée Lyrique !** Avignon est fait du mélange des genres. Chacun peut y trouver son compte, de l'adepte du one man show au mélomane. Après un Cosi Fan Tutte récompensé par le Prix du public en 2013, la troupe a présenté sa version des Contes d'Hoffmann l'année dernière avec autant de succès, et nous propose donc cette reprise en 2015. Un succès populaire qui fait salle comble et enchante tous les jours des spectateurs de tous âges. Leur plaisir de jouer et de chanter est manifeste, contagieux. La salle applaudit à chaque morceau de bravoure et en redemande. Les contes d'Hoffmann sont une belle parenthèse lyrique dans ce déluge de spectacles, d'excellente tenue, drôle et accessible à tous.

- Etoffes des songes.com

**La compagnie multi-primée et « Les Contes d'Hoffmann.** Déjà lauréate du Prix du public aux festival Off 2013 et 2014, mais aussi du coup de cœur de La Provence, La compagnie L'Envolée Lyrique célèbre Offenbach jusqu'au 26 juillet au Petit Louvre. Avec ces Contes d'Hoffmann de haute volée, la troupe continue de creuser son propre sillon : magnifier le mien entre théâtre populaire et opéra, entre grands airs et humour malicieux. Comédiens, chanteurs, musiciens, ces jeunes interprètes savent résolument tout faire. Il faut dire que l'adaptation du livret est réalisé avec la même jubilation que pour Cosi fan tutte autre succès tonitruant de la compagnie.

- La Provence

**Lyrique, enlevé, drôle et baroque, l'excellent spectacle Les Contes d'Hoffmann, proposé par la compagnie l'Envolée Lyrique, a conquis le public.** Sur scène, sept artistes. Ils sont tour à tour acteurs, musiciens, danseurs, chanteurs aux voix puissantes et pures. Ils sont également accessoiristes, modifiant les décors entre chaque scène, au gré des histoires racontées. Le

spectateur est alors emporté dans un tourbillon d'énergie où les situations décalées et cocasses côtoient certaines plus romantiques et émouvantes. Le défi de « rendre l'opéra accessible à tous, en gardant une qualité musicale de haut niveau » a été relevé d'une très jolie façon par cette troupe de chanteurs comédiens emmenés par le metteur en scène Henri de Vasselot, qui interprète le personnage d'Hoffmann. Le public, par ses applaudissements nourris, a récompensé très justement cette très belle adaptation.

**- La République**